



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

Universidades Norteamericanas Reunidas

(Breve descripción de la asignatura / Brief Course Description)

Sintaxis comparada inglés-español II (2.º Cuatrimestre)

Se cubren diversos aspectos de la sintaxis española difíciles para anglohablantes. Los temas estudiados serán: diferencias morfológicas del sistema verbal español-inglés; perífrasis verbales españolas y sus correspondientes en inglés; nominalizaciones inglesas frente a elementos verbales españoles; verbos pronominales, construcciones pasivas, orden de palabras en español e inglés; sintaxis y semántica del movimiento: dirección frente a modo; estructuras y expresiones útiles y falsos amigos. Se requiere que el estudiante tenga un conocimiento avanzado de la lengua.

Comparative Syntax: English-Spanish II (Spring semester)

This course covers diverse aspects of Spanish syntax difficult for native English speakers. The main topics are: Morphological verb differences between Spanish and English; verbal periphrases with corresponding equivalents in English; English nominalization in relation to Spanish verb usage, pronominal verbs, passive voice, word order in Spanish and English; syntax and semantics of motion: mode and direction; useful structures and expressions and false cognates. This course requires an advanced level of language preparation.

[Last revised: April 3, 2014]

See: <http://www.ucm.es/universidades-norteamericanas-reunidas>